閣下爲何如此善於理財？

那是因爲閣下擁有集支票，儲蓄及私人透支或貸款於一身並，有優惠利率之方便戶口

MONTREAL TRUST

EXECUTIVE MONEY MASTER

OAKRIDGE CENTRE
650 - West 41st Avenue • 263-3211

中國洪門民治黨駐溫哥華支部 招收新進黨員通告

一九九一年四月十吉日（星期六）

爲通告事：本支部定於一九九一年十月五日（星期六）下午八時，舉行歡迎新進黨員入黨大會：

㈠遵章由即日起，開始接受申請書，至八月一日截止。

㈡歡迎在加拿大有合法居留權僑胞及華裔人士參加。

㈢申請人須有兩名曾任本黨社五科職員爲介紹人。（請到秘書處領取申請書表格）

㈣申請人須填寫申請書，聯同護照式照片三張及入黨費三十三元繳交秘書處辦理入黨手續。

中國洪門民治黨駐溫高華支部
主委 簡建平
秘書 李耀樞

沙省北部發財埠仔

中西餐館經營數十年生意向來穩定老字號獨市唐餐年營十三萬元以上位於埠心地王鋪有座位六十樓上五房住家各有十五尺以上另有電動雙車房土庫儲物室地大鋪大價十七萬五連實業超值投資如有現款五萬佳可考慮自費速電：1-306-469-2318 或電陳任賢 687-8332 與岑先生洽。

商住兩用大厦出讓

入息好已租出，位於沙省約克頓埠市中心緬街。正層有兩間鋪，上層有三間二房柏文，並有完成土庫，開價：$180,000查詢P.O. BOX 934 YORKTON, SASK. S3N 2X1或電話：306-783-5311

EXCELLENT INVESTMENT OPPORTUNITIES!

投資良機

＊中國城水果蔬菜鋪，極具基礎，投資$208,000,六個月內回收。
＊中國城大塊土地，十多英畝，多種用途，$.2,200,000
請電鄭華旺／周衛賢263-6211

Pacific 太平洋國際公司
International Pacific Properties, Inc.
5503 West Boulevard, Vancouver, B.C. Canada V6M 3W6
Tel: (604) 263-6211 Fax: (604) 263-7101

電腦家教

電腦應用軟體包括商業工程文字資料，家教班，熱心教學經驗豐富，電：321·5816

平治300D讓

一年車，行走十一萬五千哩，原車來自加州，保養性能良好，實價$9,900 請晚電856-1809

寶馬出讓

八二年三二〇I紅色天窗五前速性能良好低價六千九百有意請電：3908·255

87' CAMARO 讓

V6 自動波速，車身紅色，行四萬九千公里，有卡式收音機，名款呔蓋並附副車呔，保養一流，設有雷達偵察機。急讓$8,000或議價。電話：274-7356

經驗簿記

業餘電腦記賬填報GST, PST, WCB等懂國粵英語，免費取送，五時後電張太：291·0690

遺失聲明

中國護照號碼一〇九七一〇六因遺失特此聲明作廢。

剪草機修理生意

賺錢生意！生財器材優良。業主退休讓。查詢電話（英語）：438-6663 DORIS 或 434-1431

出血傾銷

剛運到大量紅木傢具石山盆景貨倉爆棚特價傾銷一一二八西百老滙街洽或電7371221

出賣

柏文自賣

光猛寬大睡房設備齊全有花園有停車房交通方便近學校適合小家庭電87·3268趙黃

屋主自賣

無GST數月新靚款屋五睡房土庫套房靚景三零七二東廿七週日開放二至五電2708178

價廉屋美

列治文好區千四呎城屋近巴士學校購物一流保養十六萬六千八新世界地產鄧2940028

香檳區讓

屋主自賣三睡房城市屋，交通便，，近小學中央公園德式廚備十五萬八電2733·5028

西區屋賣

甘比渥街近紅鶴家環境地區靚十年新六睡房三套酒設備齊交換浴室得亦3279980

出租出售

東區KILLARNEY上下五房設備齊交通方便租或賣均可經紀免問電4333·7999

COND柏文出讓

位於COMMERICAL DRIVE二大睡房，價$136,9000有意電254-7765英語留言

柏文割賣

寬闊潔淨有景三樓子房近學校商場交通便價八萬九電話8799·1845蘇洽。

酒吧餐廳

沙省北部利潤高前途無限實價十六萬連實業自費電話1306469231與岑先生接洽

西餐館讓

旺埠楓樹嶺購物中心獨家經營七十座位賺錢主意歷史悠久東主年老退休平賣463934·6

咖啡店讓

咖啡店出售於Rupert三八三號有意上午十一時前請電327·6539洽談。

餐館出售

市郊餐館連實業兼住宅設備齊座位六十合家庭經營東主退休急讓下午電1·8561933

咖啡店賣

生意安定好前途十字街角旺區有生意好過打工早上八時前下午四時後電：253·3620

商業

屋主搬遷急讓

2200呎新屋，有三睡房二浴室，遊戲室，煤氣壁爐，雙車房，高級橡木櫥櫃，露台窗口，，圍欄、花園近高爾夫球場及湖 價僅$197,000美元，地點：1414-37th ST. BELLINGHAM W.A. 98226 電話：206-671-5087

業主自賣

陳年舊屋，地點非常好，屬於建築地RS-IS 適合重建新屋，歡迎駕臨觀察，地點5450 COLLEGE ST.（讓價$235,000）

屋主自賣

近乃磨快車站上下各二房二廳廚齊全新裝修閉價十九萬三經紀免問電1924·8777

餐館生意車禍急賣

座落北溫哥華LONSDALE大街四十座位，唐餐什碎堂食兼外賣送餐生意附近柏文林立，東主因車禍被迫廉價割愛取價二萬七千五百，平均生意每日約三百餘，潛力無窮滿堂紅公司874·4268何仲生住家電話278·7870傳呼667·7393

實業及生意出讓

溫哥華島及乃磨埠中西餐位，樓上座位五十及三十個車位，叫價十八萬九千房可自住，六時後電：325·1775

生意出讓

沙省埠仔中西餐館有酒牌位置好樓上居住生意或連實業出讓有意請電3074326710

士多出讓

東百老滙近學校前鋪後居租平生意，貨可議價請電2544602梁太洽

中西餐館

業地獨有岑意連實小利五〇埠仔生本首電早二〇大鋪大餐速四五市唐者二九

餐館平賣

粵詩KAMLOOPS中西餐生意定有長期客東主退休請電6044·5719·9487

餐館出讓

亞省北部埠仔獨市唐生意餐館生財工具齊有意穩定前鋪後居3356244420

餐館出賣

埠邊一百五十座餐館生意好全酒位開價十三萬九晚上牌八時半後電943·1121梁洽

餐館自賣

沙省唐番餐館地位適中有烈酒牌高尚餐廳咖啡室有意自費電3306·2336·5433謝洽

聘請

餐館連實業出賣

沙省，闊大中西餐館兼做外賣，位於市中心區，經營已有四十年，生意向來穩定，現擬退休，割愛出讓，價錢有商量，適合投資移民，機會難得，請自費電話與東主查詢：(306) 692-5511

餐館出讓

沙省埠仔獨市唐西餐連實業新裝修設備齊利潤高年營十萬樓上住3064·2932244

FOODFAIR生意唐餐什碎

座落DOWNTOWN HORNBY大街百餘座位，在FOODFAIR內唐餐什碎快餐生意，東主因股東間意見不合願意割價急賣全新裝修，設備齊全生意逐月增加平均每日五百餘僅取價六萬九抵買滿堂紅公司874-4268何仲生代理278-7870傳呼667-7393

請人

高薪聘請五年以上噴漆師傅及能修理車身一名電2514·9489

請人

請人鋪地毯，無須經驗。請電話：3257·6757

請廚

BC埠仔請中西廚一名要有經驗包食住有意者電：1838922·3譚洽。

請司機

宜VAN司機兼職大約在六月廿號開五小一個月工作每天9·6776許太。

照顧老人

聘請照顧老人，要留宿，請早上電：二七八·三四八八

製衣請人

急聘單針車衣工人及鈕骨工人，須有五至十年工廠經驗者，有醫療及牙科福利，工作環境好近快車站。請親臨：788 BEATTY ST. #B2 面議或電682-8385 洽

ELFSTONE DESIGNS INC.

製衣廠請人

急請經驗長工全職經驗單針車衣工人。工作環境清新乾淨。並有醫療及牙科福利。請親臨本廠 150 W. 4th AVE. 面洽

急聘中西廚

CHILLIWACK 餐館急請全職廚師必須兼識西餐者，有意請電：1-792-1210與MRS. CONNAL 洽。

招請男女工人

HALLMARK 肉食加工場 招請男、女工人數名，無需經驗，近唐人街，有意請到1756 PANDORA 街面洽。

廚房雜工

埠仔請廚房打雜，包食住，薪優，電4322·7371甄。

請長工廚

BC埠仔高薪請中西廚數名須少經驗勤懇有前途實業生意肯定有長工晚電4422·8624

請人

有菜園請長工，又請散工，有意者請來電話：596·8616

招請工人

魚廠招請30-40名男女工人，薪金視經驗而定，請親臨SUNG FISH CO. 1722 FRANKLIN STREET VANCOUVER, 面議。

SALES PEOPLE WANTED
Will Train - Sales People for Saving Plans, Life Insurance, Funds, Group, RRSP, Pensions, Financial Planning. Wanted experience Life-agent to earn more here. Ph. 876-0210 KAIWAY INSURANCE.
誠徵經驗保險業代理。並培訓營業代表，推銷儲蓄退休，人壽等計劃。電話：876-0210

誠聘營業代表

國際貿易公司擴展業務急聘營業代表，須具備組織能力，懂得培訓新進員工。佣金每年逾七萬五千元，另有花紅。公司並且代支交通或交際費查詢電話 263-3884 CULIN

餐館請人

本那比區唐餐館聘請炒鑊炸鑊洗碗工以及企枱數名均有意請電4218·8888

請中西廚

急請中西廚一名須有經驗工價好有意請電4048·4403·6202包食宿

請送餐員

誠聘送餐員二名，要自備車。有意請下午四時後到三〇〇二號CAMBIEST.面洽

請女企枱

西餐館請經驗女企枱一名有意親到RUPERT 38.83號面洽。電：4300·6424

寫字樓租

由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

出租

土庫出租

一房土庫出租，廿四街夾乃磨，租客須懂英語，並協助清理草地及簡單管理工作，月租因此僅收$350 電話 433·3319

新屋樓下

近乃磨兩房一廳或兩房兩廳廚厠爐頭雪櫃齊愛清潔不吸烟者合小家庭電話2533·2277

樓上出租

京士威夾魯拔三大房兩大廳新雪櫃爐頭近學校巴士無寵物6684357118239

上下招租

33街近乃菲沙上三房一廳廚厠齊下一房有厠獨立門口出入近學校有意請電8799·7603

新屋出租

近PNE樓上三房一廳兩厠一廚樓下一廳廚厠齊，下獨立門口出入，電8799·7335

特式屋樓下

兩房一廳獨立廚房，門户交通方便後東八街夾乃磨五時電2540174

土庫出租

百老滙街三房一廳廚厠齊有浴缸乾、洗衣機交通方便有意下午六時電2543809黃太。

樓下出租

BEATRICE夾乃磨街二房一廳獨立浴齊便近域多利街請電3212536

舖位出租

位於2992 E. 22nd AVE. VAN. 面積1000呎，適合小生意或貨倉，有意者請五時後電：251-3208 或322-0822 洽。

貨倉出租

六百至三千呎有暖氣防盜防火系統，近三千三百號頃士威下午五時後電：8735805李

新屋正層

南溫新屋正層一房廳，厠所冲涼房，獨立門户，合日間工作人士或學生。3222·0124

有景靚屋

地四十二乘一百廿上二下二，溫東靚屋，交通方便，價錢廿三萬，電余生328·零八壹壹

有房出租

近唐人街裕仁及積善街合單身夫婦有意者請電：8765875

平地土庫

租平三房一廳或兩房合家庭不吸烟點不養寵物夾乃街交通學校便下午六3229189

上層出租

東區近乃街及京士威交通方便近學校廚厠齊備有意者請電8760771

土庫出租

一房一廳廚厠齊獨立門户合夫婦或單身護士有意電話：8744·2630

土庫出租

廿街近緬街二睡房土庫出租，六月十五日起入伙，無寵物，吸烟免問，電8766·2691

樓下出租

十年新屋二房一廳廚房厠所設備齊全合清潔不吸烟人士有意者電2546·6773周先生洽。

靚屋出租

一街夾魯拔樓下二房一廳NAPIER夾乃磨樓上三房一廳廚厠獨立門户電2514·7398

柏文出租

一房一廳廚厠爐頭雪櫃包暖氣熱水交通方便在N. GARDEN DR. 電話2988002

全屋出租

本拿比近METROTOWN商場五房二厠租一千請晚八時後電4385588

正層出租

乃磨夾京士威交通方便正層三房一廳廉租電話：2550493譚。

有房出租

近COLUMBIA COLLEGE單人房適合學生，請晚六時後電：4397860

土庫出租

有兩房一廳廚厠爐頭雪櫃近金瑪素近學校交通方便包暖氣水電有意請電：2533·7256

房屋出租

八年新七睡房三厠所廚房，交通便利，月租二千，電：261·1182另有四睡房兩廳月租一千二百五。電：874·4544

樓下出租

東22街兩房一廳廚厠齊有洗衣機包水電交通便合不吸烟與整潔人仕有意請電8742446·2

土庫出租

菲沙58街有新土庫二房一廳有意者請電六七一三五〇八

樓上出租

溫特式屋樓上三房一廳三五ANNADAC街近喜士定十四號巴士站學校8733·6288

樓下出租

近京士威及魯拔二房一廳廚厠設備齊獨立門户車房合不吸烟無寵物六時後2998·1581

有房出租

平地土庫兩單房合男士或男生乃夾32街，二百廿五元電2551·8836或6711583

新屋樓下

乃街兩房一廳廚厠齊備獨立門户交通方便吸烟及養寵物免問晚十一時半前電8758690

樓下出租

近PNE兩房一廳近巴士總站及學校獨立門户各樣齊合小家庭交通方便電：299·4576

土庫出租

東廿街近菲沙有新房間出租自巳門口出入有私人厠所合單身女性。電話：8799·0168

有房出租

33街夾乃磨全新兩房一廳廚厠齊近巴士學校合不吸烟電3225·9289或

樓下出租

近乃磨卅三大睡房一大廳廚厠齊，近學校交通方便合家庭式住請電4318542

樓上出租

三房一廳全層東區近RUPERT，ST.晚上七時至九時來電：3276888

樓下出租

二房二廳西區登巴適合小家庭或女仕廚房爐頭雪櫃齊六佰元租晚電228·8337魏洽。

樓下出租

近PNE喜士定學校二房一廳環境清潔獨立門户廚厠浴齊請電：251·9128

有房出租

唐人街有單人房合單身女士或學生，新及乾淨PR-10R街（派亞街）電251·5934

土庫出租

兩房一廳乃街夾十一街東，獨立門户，吸烟免問，有意請電8763887

樓下出租

一房廳廚厠爐頭雪櫃齊愛清潔靜不吸烟人士單身或夫婦電4301027

有房出租

東廿街近菲沙有新房間出租自巳門口出入有私人厠所合單身女性。電話：8799·0168

溫特色屋

樓下二房一廳獨立門户近29街及學校交通方便合小家庭吸烟寵物者免問電4343380

三房土庫

平地三房土庫獨立門户新雪櫃近壹街夾乃磨歡迎不吸烟家庭租住。請電：251·7387

全屋出租

菲莎夾卅三街附近全屋三房兩厠洗衣烘乾機環境好合家庭晚六時後請電：8799·6109

新屋樓下

近冚孖梳夾一街兩房一廳設備齊全交通方便獨立門户有意請晚五時後電：254·8648

樓下出租

東區二房一廳爐頭地毡齊交通方便，有小孩莫問。電：2533·6416

柏文出租

新柏文有單人房出租廚厠共用，交通方便適合女仕們，電話下午四時後：251·6927

樓下出租

交通方便，二房一廳爐頭雪櫃洗衣機月租五百。電話：254·4935

新屋樓下

近PNE二房一廳廚厠全。電2511809。另一房分租適女性學生。

巨屋出租

近METROTOWN十餘年半邊孖屋六房三廳，月租千二，電2992564李先生。

樓上出租

全層三房一廳各樣齊備EARLES街夾京士威有意請電4385675

樓下出租

乃街近40街二房一廳清靜雅潔獨立門户交通方便設備齊適合小家庭電話：3259·5039

正層出租

近喜士定及乃磨三房一廳光猛正層設備齊全獨立門户近學校購物交通便電2533·8082

樓下出租

東八街夾金瑪素二睡房各樣齊備月租六百，六月一日起入住獨立門户，電649·9187

土庫出租

乃磨卅四土庫出租二房一廳廚厠齊備近學校適合不吸烟人士或夫婦小家庭4388·7139

樓下出租

近京士威及魯拔二房一廳各樣設備齊全交通又方便合小家庭，有意請電話：4322·1059

樓上出租

京士威夾魯拔二房一廳各樣設備齊全交通方便合小家庭式住請電4318542

樓下出租

近乃磨街三大睡房一大廳廚厠齊，近學校交通方便合家庭式住請電4318542

土庫出租

近PNE二房一廳廚厠全。電2511809。另一房分租適女性學生。

樓下出租

近PNE兩房一廳近巴士總站及學校獨立門户各樣齊合小家庭交通方便電：299·4576